

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 212/2002 van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 213/2002 van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van de specifieke wisselkoers voor de vergoeding van de opslagkosten in de suikersector voor de maand januari 2002 3
- Verordening (EG) nr. 214/2002 van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook 5
- ★ **Richtlijn 2002/5/EG van de Commissie van 30 januari 2002 houdende wijziging van bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG van de Raad betreffende de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit** 7

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2002/77/EG:

- ★ **Aanbeveling van de Raad van 15 november 2001 betreffende het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde** ⁽¹⁾ 13

2002/78/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 17 december 2001 betreffende de sluiting van een kaderovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cyprus inzake de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Cyprus aan communautaire programma's** 17

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Kaderovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cyprus inzake de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Cyprus aan communautaire programma's	19
--	----

Commissie

2002/79/EG:

* Beschikking van de Commissie van 4 februari 2002 houdende speciale voorwaarden voor de invoer van grondnoten en bepaalde van grondnoten afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit China ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 385)	21
--	----

2002/80/EG:

* Beschikking van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van vijgen, hazelnoten, pistachenoten en bepaalde daarvan afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 386)	26
--	----

Rectificaties

* Rectificatie van Verordening (EG) nr. 94/2002 van de Commissie van 18 januari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt (PB L 17 van 19.1.2002)	31
---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 212/2002 VAN DE COMMISSIE
van 4 februari 2002
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	85,2
	204	78,7
	212	92,1
	999	85,3
0707 00 05	052	162,8
	220	230,6
	628	196,8
	999	196,7
0709 90 70	052	197,6
	204	151,0
	999	174,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	57,5
	204	50,8
	212	40,3
	220	45,7
	508	22,3
	624	80,8
	999	49,6
0805 20 10	204	85,8
	999	85,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	70,2
	204	120,2
	464	128,3
	600	80,8
	624	79,6
	999	95,8
	0805 50 10	052
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	600	44,8
	999	51,5
	052	69,0
	060	33,1
	400	116,2
	404	94,7
	720	122,5
0808 20 50	999	87,1
	388	113,1
	400	116,2
	528	125,7
	999	118,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 213/2002 VAN DE COMMISSIE**van 4 februari 2002****tot vaststelling van de specifieke wisselkoers voor de vergoeding van de opslagkosten in de suikersector voor de maand januari 2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van 15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetaire stelsel voor de euro ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1713/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van bijzondere voorschriften voor de toepassing van de landbouwmrekeningskoers in de suikersector ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1509/2001 ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1878/2001 van de Commissie van 26 september 2001 tot vaststelling van overgangsmaatregelen inzake de vereveningsregeling voor de opslagkosten in de sector suiker ⁽⁴⁾ is bepaald dat artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽⁶⁾, van toepassing blijft voor de suiker die van het verkoopseizoen 2000/2001 naar het verkoopseizoen 2001/2002 is overgedragen voor rekening van de productie van dit laatste verkoopseizoen.
- (2) Artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1713/93 bepaalt dat de in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde vergoeding van de opslagkosten in nationale valuta wordt omgerekend aan de hand van een specifieke landbouwmrekeningskoers die gelijk is aan

het pro rata temporis berekende gemiddelde van de landbouwmrekeningskoersen in de maand van opslag. Deze specifieke landbouwmrekeningskoers moet elke maand voor de voorafgaande maand worden vastgesteld. Evenwel dient, in verband met de invoering van het agromonetaire stelsel voor de euro per 1 januari 1999, voor de met ingang van die datum geldende vergoedingen de specifieke wisselkoers alleen te worden vastgesteld voor de omrekening tussen de euro en de nationale valuta's van de lidstaten die de eenheidsmunt niet hebben aangenomen.

- (3) De specifieke wisselkoers voor de omrekening van de vergoeding van de opslagkosten in nationale valuta wordt op grond van bovengenoemde bepalingen voor de maand januari 2002 vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De specifieke wisselkoers voor de omrekening van de in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde vergoeding van de opslagkosten in nationale valuta wordt voor de maand januari 2002 vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 februari 2002.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 349 van 24.12.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 94.

⁽³⁾ PB L 200 van 25.7.2001, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB L 258 van 27.9.2001, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van de specifieke wisselkoers voor de vergoeding van de opslagkosten in de suikersector voor de maand januari 2002

Specifieke wisselkoers		
1 EUR =	7,43341	Deense kroon
	9,23203	Zweedse kroon
	0,616244	Pond sterling

VERORDENING (EG) Nr. 214/2002 VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 2002

tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

De communautaire invoer- en producentenprijzen voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen worden krachtens artikel 2, lid 2, en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4088/87 om de twee weken vastgesteld en gelden telkens voor twee weken. Deze prijzen worden, overeenkomstig artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie van 17 maart 1988 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus,

Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97⁽⁴⁾, voor een periode van twee weken vastgesteld op basis van de gewogen gegevens die de lidstaten meedelen. Deze prijzen moeten onverwijld worden vastgesteld, om te kunnen bepalen welke douanerechten moeten worden toegepast. Het is bijgevolg wenselijk te bepalen dat de onderhavige verordening onmiddellijk in werking treedt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 bedoelde communautaire producenten- en invoerprijzen voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen, voor een periode van twee weken, zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 februari 2002.

Zij is van toepassing van 6 tot en met 19 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 februari 2002 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

(in EUR per 100 stuks)

Periode: 6 tot en met 19 februari 2002

Communautaire producentenprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
	16,16	13,02	60,15	22,69
Communautaire invoerprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
Israël	13,93	16,39	22,29	19,40
Marokko	18,58	16,52	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordanië	—	—	—	—
Westelijke Jordaanoever en Gazastrook	16,75	27,00	—	—

RICHTLIJN 2002/5/EG VAN DE COMMISSIE**van 30 januari 2002****houdende wijziging van bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG van de Raad betreffende de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/57/EG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor granen en producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, worden de maximumresidugehalten (MRL's) vastgesteld op basis van een zodanige toepassing van de minimumhoeveelheden bestrijdingsmiddelen die voor een effectieve gewasbescherming nodig zijn, dat de hoeveelheid residu zo klein mogelijk en tegelijk toxicologisch aanvaardbaar is, met name uit een oogpunt van milieubescherming en van de bescherming van de consument (waarbij wordt uitgegaan van de geschatte inname via de voeding). De communautaire MRL's komen overeen met de bovengrenzen van de hoeveelheden residuen die in producten kunnen worden gevonden wanneer de producenten goede landbouwpraktijken in acht hebben genomen.
- (2) De MRL's voor bestrijdingsmiddelen moeten voortdurend opnieuw worden gezien en kunnen worden gewijzigd om rekening te houden met nieuwe gegevens en informatie. De MRL's worden vastgesteld op de ondergrens van analytische bepaling wanneer de toegelaten toepassingen van gewasbeschermingsmiddelen geen detecteerbare gehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in of op het levensmiddel opleveren, wanneer voor geen enkele toepassing een toelating bestaat, wanneer de door de lidstaten toegelaten toepassingen niet met de nodige gegevens zijn onderbouwd, of wanneer toepassingen in derde landen die residuen opleveren in of op levensmiddelen die in de gemeenschappelijke markt in het vrije verkeer worden gebracht, niet met de nodige gegevens zijn onderbouwd.
- (3) Na de bekendmaking van Richtlijn 2000/42/EG van de Commissie⁽³⁾, heeft de Commissie met aanvullende gegevens gestaafde verzoeken ontvangen om de bij

Richtlijn 2000/42/EG vastgestelde MRL's voor lambda-cyhalothrin en amitraz op bepaalde levensmiddelen opnieuw te bezien. De aanvragen en gegevens werden onderzocht, en in sommige gevallen bleken die gegevens toereikend om een MRL boven de ondergrens van analytische bepaling vast te stellen. Voor andere combinaties was de beschikbare informatie nog steeds ontoereikend en was het dan ook dienstig MRL's op de ondergrens van analytische bepaling vast te stellen. Voor nog andere combinaties blijkt uit de nu beschikbare informatie dat het vaststellen van een MRL boven de ondergrens van analytische bepalingen zou kunnen resulteren in onaanvaardbare acute of chronische blootstelling van de consument aan de residuen. In die gevallen moeten de MRL's op de ondergrens van analytische bepaling worden gehandhaafd.

- (4) Informatie over nieuwe of gewijzigde toepassingen van cypermethrin op asparagus, ethefon op ananassen, fenbutatinoxide op pepers (paprika's), metalaxyl op bosuien, acefaat op perziken en chloorthalonil op knolselderij is aan de Commissie meegedeeld en is geëvalueerd. In het licht van die informatie is het aangewezen de in de bijlage bij de richtlijn vastgestelde MRL's te wijzigen.
- (5) De totale blootstelling van consumenten aan elk van de in deze richtlijn opgenomen bestrijdingsmiddelen via levensmiddelen is geraamd en geëvalueerd volgens de binnen de Europese Unie gehanteerde procedures en methoden, en met inachtneming van de door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gepubliceerde richtsnoeren⁽⁴⁾; volgens de berekeningen leiden de in deze richtlijn vastgestelde MRL's niet tot overschrijding van de aanvaardbare dagelijkse inname (ADI).
- (6) Voorzover relevant, is de acute blootstelling van consumenten aan deze bestrijdingsmiddelen via elk van de levensmiddelen die residuen van deze bestrijdingsmiddelen kunnen bevatten, geraamd en geëvalueerd volgens de binnen de Europese Unie gehanteerde procedures en methoden, en met inachtneming van de door de Wereldgezondheidsorganisatie gepubliceerde richtsnoeren; volgens de berekeningen veroorzaken de in deze richtlijn vastgestelde MRL's geen acute toxische effecten.
- (7) De handelspartners van de Gemeenschap zijn via de Wereldhandelsorganisatie (WTO) over de in deze richtlijn vastgestelde gehalten geraadpleegd en met hun opmerkingen is rekening gehouden.

⁽¹⁾ PB L 350 van 14.12.1990, blz. 71.

⁽²⁾ PB L 208 van 1.8.2001, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 158 van 30.6.2000, blz. 51.

⁽⁴⁾ Richtsnoeren voor het voorspellen van de opname via de voeding van residuen van bestrijdingsmiddelen (herzien), uitgewerkt door GEMS (mondiaal milieubewakingssysteem)/voedselprogramma in samenwerking met het Codex-Comité voor residuen van bestrijdingsmiddelen, gepubliceerd door de Wereldgezondheidsorganisatie, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (8) Met de adviezen van het Wetenschappelijk Comité voor planten, met name de adviezen en aanbevelingen op het gebied van de bescherming van de verbruikers van met bestrijdingsmiddelen behandelde levensmiddelen, is rekening gehouden. De door de WHO beschreven methodologie, waaraan hierboven is gerefereerd en die door de rapporterende lidstaten is toegepast en door de Commissie in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité is getoetst en geëvalueerd, is in overeenstemming met het advies van het Wetenschappelijk Comité voor planten.
- (9) Richtlijn 90/642/EEG moet derhalve met onmiddellijke ingang worden gewijzigd.
- (10) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De in de bijlage bij de onderhavige richtlijn opgenomen maximumresidugehalten (MRL's) vervangen de in bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG vermelde MRL's voor de betrokken bestrijdingsmiddelen.

Artikel 2

De in bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG voor de in dit artikel genoemde combinaties bestrijdingsmiddelen/product vastgestelde maximumresidugehalten worden als volgt vervangen: cypermethrin op asperges: 0,1 mg/kg, ethefon op ananassen: 2 mg/kg, fenbutatinoxide op pepers (paprika's): 1 mg/kg, metalaxyl op bosuien: 0,2 mg/kg, metalaxyl op andijvie en op

kruiden: 1 mg/kg, chloorthalonil op knolselderij: 1 mg/kg, acefaat op perziken: 0,2 mg/kg⁽¹⁾.

Artikel 3

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 augustus 2002 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen deze maatregelen toe met ingang van 1 september 2002.

2. Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 4

Deze richtlijn treedt in werking op de eerste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 30 januari 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ In afwachting van proeven voor het tweede seizoen, resultaten over te leggen vóór 1 september 2002.

BIJLAGE

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Lambda-cyhalothrin	Amitraz (som van amitraz plus alle metabolieten ervan die 2,4 dimethyl-aniline bevatten uitgedrukt als amitraz)
1. Fruit, vers, gedroogd of ongekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker; noten		
i) CITRUSVRUCHTEN		0,05 (*)
Grapefruits, pompelmoezen	0,1	
Citroenen		
Lemmetjes		
Mandarijnen (clementines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen)		
Sinaasappelen	0,1	
Pomelo's	0,1	
Andere	0,02 (*)	
ii) NOTEN (al dan niet in de dop, schel of schaal)	0,05 (*)	0,05 (*)
Amandelen		
Paranoten		
Cashewnoten		
Kastanjes		
Kokosnoten		
Hazelnoten		
Macadamia		
Pecannoten		
Pijnappels		
Pistaches (pimpernoten)		
Walnoten (okkernoten)		
Andere		
iii) PITVRUCHTEN	0,1	0,5
Appelen		
Peren		
Kweeperen		
Andere		
iv) STEENVRUCHTEN		0,05 (*)
Abrikozen	0,2	
Kersen		
Perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen)	0,2	
Pruimen		
Andere	0,1	
v) BESVRUCHTEN EN KLEINFRUIT		0,05 (*)
a) Tafel- en wijndruiven	0,2	
Tafeldruiven		
Wijndruiven		
b) Aardbeien (andere dan bosaardbeien)	0,5	
c) Rubussoorten (andere dan wilde vruchten)	0,02 (*)	
Bramen		
Dauwbramen		
Loganbessen		
Frambozen		
Andere		

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Lambda-cyhalothrin	Amitraz (som van amitraz plus alle metabolieten ervan die 2,4 dimethyl-aniline bevatten uitgedrukt als amitraz)
d) Ander kleinfruit en besvruchten (voorzover niet wild)		
Blauwe bospessen (vruchten van de „Vaccinium myrtillis”)		
Veenbessen		
Aalbessen (rood, zwart en wit)	0,1	
Kruisbessen (Cynorrhodom)	0,1	
Andere	0,02 (*)	
e) Wilde besvruchten en wilde vruchten	0,2	
vi) DIVERSE VRUCHTEN	0,02 (*)	0,05 (*)
Avocado's		
Bananen		
Dadels		
Vijgen		
Kiwi's		
Kumquats		
Litchi's		
Mango's		
Olijven		
Passievruchten		
Ananassen		
Granaatappels		
Andere		
2. Groenten, vers of ongekookt, bevroren of gedroogd		
i) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN		0,05 (*)
Rode bieten		
Wortelen		
Knolselderij	0,1	
Mierikswortel (peperwortel)		
Aardperen (topinamboers)		
Pastinaken		
Wortelpeterselie		
Radijs	0,1	
Schorseneren		
Bataten (zoete aardappelen)		
Koolraap		
Rapen		
Yam		
Andere	0,02 (*)	
ii) BOLGEWASSEN	0,02 (*)	0,05 (*)
Knoflook		
Uien		
Sjalotten		
Bosuien		
Andere		
iii) VRUCHTGROENTEN		
a) Solanaceae		
Tomaten	0,1	0,5
Pepers (paprika's)	0,1	
Aubergines	0,5	0,5
Andere	0,02 (*)	0,05 (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Lambda-cyhalothrin	Amitraz (som van amitraz plus alle metabolieten ervan die 2,4 dimethyl-aniline bevatten uitgedrukt als amitraz)
b) Cucurbitaceae met eetbare schil Komkommers Augurken Courgettes Andere	0,1	0,05 (*)
c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil Meloenen Pompoenen Watermeloenen Andere	0,05	0,05 (*)
d) Suikermaïs	0,02 (*)	0,05 (*)
iv) KOOLSOORTEN		0,05 (*)
a) Bloemkoolachtigen Broccoli Bloemkool Andere	0,1	
b) Sluitkoolachtigen Spruitjes Sluitkool Andere	0,05 0,2 0,02 (*)	
c) Bladkoolachtigen Chinese kool Boerenkool Andere	0,02 (*)	
d) Koolrabi	0,02 (*)	
v) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN		0,05 (*)
a) Sla en dergelijke Tuinkers Veldsla Sla Andijvie Andere	1	
b) Spinazie en dergelijke Spinazie Snijbiet Andere	0,5 0,02 (*)	
c) Waterkers	0,02 (*)	
d) Witlof	0,02 (*)	
e) Kruiden Kervel Bieslook Peterselie Bladselderij Andere	1	
vi) PEULGROENTEN (vers) Bonen (zonder peul) Bonen (zonder peul) Erwten (met peul)	0,2 0,02 (*) 0,2	0,05 (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
	Lambda-cyhalothrin	Amitraz (som van amitraz plus alle metabolieten ervan die 2,4 dimethyl-aniline bevatten uitgedrukt als amitraz)
Erwten (zonder peul)	0,2	
Andere	0,02 (*)	
vii) STENGELGROENTEN (vers)		0,05 (*)
Asperges		
Kardoen		
Bleekselderij, groene selder	0,3	
Knolvenkel		
Artisjokken		
Prei		
Rabarber		
Andere	0,02 (*)	
viii) FUNGI		0,05 (*)
a) Gekweekte paddestoelen	0,02 (*)	
b) Wilde paddestoelen	0,5	
3. Peulvruchten (droog)	0,02 (*)	0,05 (*)
Bonen		
Linzen		
Erwten		
Andere		
4. Oliehoudende zaden	0,02 (*)	
Lijnzaad		
Pinda's		
Papaverzaad		
Sesamzaad		
Zonnebloempitten		
Kool- en raapzaad		
Sojabonen		
Mosterdzaad		
Katoenzaad		1
Andere		0,05 (*)
5. Aardappelen	0,02 (*)	0,05 (*)
Vroege aardappelen		
Bewaaraardappelen		
6. Thee (gedroogde bladeren en stengels, al dan niet gefermenteerd, van <i>Camellia sinensis</i>)	1	0,1 (*)
7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder	10	20

(*) Geeft de ondergrens van analytische bepaling aan.

NB: Voor het gemak van de lezer zijn de MRL's vet gedrukt wanneer de hoogte ervan is gewijzigd ten opzichte van de MRL's in de bijlagen bij de aan Richtlijn 2000/42/EG voorafgaande richtlijnen, en normaal gedrukt wanneer de hoogte ervan niet is gewijzigd.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 15 november 2001

betreffende het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/77/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 152, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In deze aanbeveling wordt onder „antimicrobiële stoffen” verstaan: stoffen die hetzij synthetisch, hetzij op natuurlijke wijze door bacteriën, schimmels of planten worden geproduceerd en die worden gebruikt om micro-organismen, onder andere bacteriën, virussen en schimmels, alsook parasieten, in het bijzonder protozoa, te doden of de groei ervan te remmen.
- (2) Het gebruik van antimicrobiële stoffen heeft in belangrijke mate bijgedragen tot een betere gezondheidszorg. Deze „antimicrobiële stoffen” worden reeds tientallen jaren op de markt gebracht om besmettelijke ziekten en infecties te behandelen en te voorkomen. Het gebruik van antimicrobiële stoffen gaat echter gepaard met een toenemende prevalentie van micro-organismen die resistentie hebben ontwikkeld tegen een of meer van deze stoffen, de zogenaamde antimicrobiële resistentie. Antimicrobiële resistentie vormt een gevaar voor de volksgezondheid, kan patiënten langer doen lijden, kan hogere kosten voor de gezondheidszorg met zich meebrengen, en heeft economische gevolgen voor de samenleving. Daarom moet op communautair niveau gezamenlijk worden opgetreden om dit probleem te beheersen door een verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde en een betere hygiëne en beheersing van infecties te bevorderen.
- (3) De Raad van de Europese Unie heeft op 8 juni 1999 een resolutie betreffende resistentie tegen antibiotica goedgekeurd getiteld „Een strategie tegen de microbiële drei-

ging”⁽¹⁾. In deze resolutie wordt erop gewezen dat antimicrobiële resistentie de morbiditeit en de mortaliteit ten gevolge van overdraagbare ziekten doet toenemen, wat niet alleen tot een vermindering van de levenskwaliteit leidt, maar ook tot extra kosten voor de gezondheidszorg en voor de medische zorg, en dat op communautair niveau maatregelen moeten worden getroffen.

- (4) In het initiatiefadvies van het Economisch en Sociaal Comité over „Antibioticaresistentie, een gevaar voor de volksgezondheid”⁽²⁾ worden mogelijke initiatieven en maatregelen op nationaal en communautair niveau voorgesteld om het probleem van antimicrobiële resistentie aan te pakken.
- (5) Er is een verband tussen het stijgende gebruik van antimicrobiële stoffen en de toenemende prevalentie van micro-organismen die resistent zijn tegen deze stoffen, zij het dat dit verband duidelijk niet eenvoudig is. Er zijn namelijk tal van factoren die het kunnen beïnvloeden, waaronder factoren die gerelateerd zijn aan het betrokken organisme, aan de gastheer dan wel aan de wijze waarop de verschillende geneesmiddelen worden aangewend. Het is echter duidelijk dat antimicrobiële resistentie wellicht niet kan worden verholpen door het langdurige proces van het voortdurend ontwikkelen van nieuwe antimicrobiële verbindingen.
- (6) Om strategieën voor de preventie van infecties en de beheersing van resistente ziekteverwekkers te ontwikkelen, moeten in de hele Gemeenschap nauwkeurige bewakingssystemen worden opgericht die geldige, betrouwbare en vergelijkbare gegevens leveren, zowel over de incidentie, de prevalentie en de verspreidingswijzen van resistente micro-organismen als over het voorschrijven en het gebruik van antimicrobiële stoffen. Die systemen moeten een essentieel onderdeel vormen van een algemene bewakingsstrategie om het probleem van antimicrobiële resistentie aan te pakken, en met name om een mogelijk verband tussen het gebruik van antimicrobiële stoffen en de ontwikkeling van resistentie bij deze ziekteverwekkers te beoordelen.

⁽¹⁾ PB C 195 van 13.7.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 407 van 28.12.1998, blz. 7.

- (7) Het verminderen van onnodig en ongepast gebruik van antimicrobiële stoffen zou een belangrijke maatregel vormen om de toename van het aantal resistente micro-organismen te voorkomen of zelfs om te keren. Er moeten algemene beginselen en methoden voor een verstandig gebruik van deze stoffen in de menselijke geneeskunde voorgesteld, beschreven en toegepast worden.
- (8) Het Europees systeem voor de surveillance van antimicrobiële resistentie (EARSS) en de European Surveillance of Antibiotic Consumption (ESAC) zijn door de Gemeenschap gefinancierde bewakingsprogramma's die gericht zijn op het verzamelen van gestandaardiseerde, geharmoniseerde en vergelijkbare gegevens over, respectievelijk, de resistentie tegen en het gebruik van antibiotica.
- (9) Verbeterde strategieën voor de hygiëne en de beheersing en voorkoming van infecties in ziekenhuizen en daarbuiten zullen de verspreiding van resistente micro-organismen helpen beperken en een belangrijke maatregel vormen om het gebruik van antimicrobiële stoffen te verminderen.
- (10) Om de noodzakelijke veranderingen in het gedrag van voorschrijvers en patiënten te bewerkstelligen, moeten de gezondheidswerkers en het grote publiek over het probleem van antimicrobiële resistentie en verwante factoren worden voorgelicht door betere productinformatie, bewustmaking door passende voorlichting en scholing tijdens de beroepsopleiding en de opleiding op de werkplek en op het grote publiek en in het bijzonder op patiënten gerichte voorlichtingsmaatregelen.
- (11) Steun voor onderzoek is essentieel om het probleem van de verspreidingswijzen van antimicrobiële resistentie aan te pakken. Onderzoek zou onder andere betrekking kunnen hebben op de evaluatie en de kosten/batenverhouding van interventiestrategieën die het voorschrijfgedrag met betrekking tot antibiotica in ziekenhuizen en daarbuiten moeten optimaliseren.
- (12) Er is ook een verband tussen het optreden van antimicrobiële resistentie bij bepaalde menselijke ziekteverwekkers enerzijds en optreden daarvan bij dieren en in het milieu anderzijds. Er moet worden gezorgd voor coördinatie tussen de sectoren volksgezondheid, diergezondheid en milieu, en er moet meer duidelijkheid komen over de mate waarin het voorkomen van antimicrobieel resistente ziekteverwekkers bij mensen, bij dieren en in het milieu met elkaar in verband staan. Deze aanbeveling sluit geen verdere initiatieven op andere gebieden uit.
- (13) Over de maatregelen die de lidstaten ter zake hebben genomen en de wijze waarop zij met deze aanbeveling rekening hebben gehouden, moet op nationaal en communautair niveau verslag worden uitgebracht.
- (14) Op gebieden die niet onder haar exclusieve bevoegdheid vallen — zoals de bescherming van de bevolking tegen het toenemende aantal ziekteverwekkers die resistent zijn tegen antimicrobiële stoffen — mag de Gemeenschap, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag

neergelegde subsidiariteitsbeginsel, uitsluitend nieuwe maatregelen nemen wanneer de voorgestelde doelstellingen vanwege de omvang of de gevolgen van het overwogen optreden beter door de Gemeenschap kunnen worden verwezenlijkt dan door de lidstaten. Aangezien antimicrobiële resistentie zich evenmin als overdraagbare ziekten tot een geografisch gebied of een lidstaat beperkt, moet op communautair niveau coördinerend worden opgetreden,

BEVEELT DE LIDSTATEN AAN:

- I. ervoor te zorgen dat er specifieke strategieën bestaan en worden uitgevoerd voor een verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen, zulks teneinde de toename van het aantal ziekteverwekkers dat resistent is tegen deze stoffen, te beheersen. Deze strategieën moeten op de beste beschikbare wetenschappelijke bewijzen gebaseerd zijn en moeten maatregelen omvatten met betrekking tot bewaking, onderzoek, voorlichting, preventie en beheersing, en onderzoek.

Met deze specifieke strategieën moeten de volgende doelstellingen worden nagestreefd:

1. bewakingssystemen voor antimicrobiële resistentie en het gebruik van antimicrobiële stoffen oprichten of versterken teneinde:
 - a) betrouwbare en vergelijkbare gegevens te verzamelen over de gevoeligheid van ziekteverwekkers voor antimicrobiële stoffen en over de infecties die ze veroorzaken. Die gegevens moeten de analyse van tendensen in de tijd, vroegtijdige waarschuwingen en monitoring van de verspreiding op nationaal en regionaal niveau en op dat van de plaatselijke gemeenschap mogelijk maken;
 - b) op een passend niveau gegevens te verzamelen over het voorschrijven en het gebruik van antimicrobiële stoffen om monitoring van het totale gebruik mogelijk te maken, in samenwerking met onder andere voorschrijvers, apothekers en andere betrokkenen die dergelijke gegevens verzamelen.

Deze bewakingssystemen moeten duurzaam kunnen functioneren, waarbij de toegang tot en het eigendom van de gegevens duidelijk worden geregeld. Ze moeten voldoen aan de regels inzake gegevensbescherming, en garanties omvatten voor de vertrouwelijkheid en de veiligheid van de gegevens. Er moet worden voortgebouwd op bestaande nationale en internationale bewakingssystemen; daarbij moeten waar mogelijk internationaal erkende classificatiesystemen en vergelijkbare methoden worden gebruikt;

2. beheersings- en preventieve maatregelen uitvoeren om een verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen te ondersteunen en bij te dragen tot de beperking van de verspreiding van overdraagbare ziekten, door
 - a) de niet-lokale toepassing van antibacteriële stoffen alleen op voorschrift toe te staan;

- b) richtsnoeren vast te stellen voor het gebruik van andere antimicrobiële stoffen waarvan het gebruik niet aan een voorschrift is onderworpen;
- c) op bewijzen gebaseerde beginselen en richtsnoeren uit te werken inzake goede praktijken voor de beheersing van overdraagbare ziekten, teneinde de doeltreffendheid van de antimicrobiële stoffen te bewaren. Deze praktijken zouden onder andere moeten zijn:
- beoordelen van de waarde van klinische en microbiologische criteria voor de diagnose van infecties, met inbegrip van snellediagnostests;
 - zorgen voor een optimale keuze van geneesmiddel, dosering en duur voor de behandeling en de preventie van infecties;
 - bevorderen van een optimaal voorschrijfgedrag voor antibacteriële stoffen waarvan het gebruik alleen op voorschrift is toegestaan;
 - nagaan of wijzigingen nodig zijn in de richtsnoeren voor andere antimicrobiële stoffen waarvan het gebruik niet aan een voorschrift is onderworpen;
- d) controlesystemen in te stellen en ten uitvoer te leggen voor goede praktijken inzake de verkoop van antimicrobiële stoffen teneinde toe te zien op de naleving van de op bewijzen gebaseerde beginselen en richtsnoeren voor het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen bij de beheersing van overdraagbare ziekten;
- e) hygiëne- en infectiebeheersingsnormen in te voeren in instellingen (ziekenhuizen, kinderdagverblijven, verzorgingsinstellingen, enz.) en daarbuiten, en het effect daarvan op de preventie van overdraagbare ziekten en de behoefte aan antimicrobiële stoffen te beoordelen;
- f) nationale immunisatieprogramma's te bevorderen om ziekten die door vaccins kunnen worden voorkomen, geleidelijk te elimineren;
3. de opleiding en scholing van gezondheidswerkers met betrekking tot het probleem van antimicrobiële resistentie bevorderen door:
- a) beginselen en richtsnoeren voor scholing in een verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen op te nemen in de predoctorale en postdoctorale opleiding en in de bijscholing van artsen, klinische medici voor infectieziekten, tandartsen, apothekers, verpleegkundigen en paramedici;
- b) de scholing in hygiëne- en infectiebeheersingsnormen te versterken, waardoor de verspreiding van micro-organismen wordt beperkt en aldus de behoefte aan antimicrobiële stoffen uiteindelijk wordt verminderd;
- c) scholing over immunisatieprogramma's en de rol daarvan in de preventie van infecties, waardoor minder ziekten uitbreken en minder antimicrobiële stoffen nodig zijn;
4. het grote publiek voorlichten over het belang van een verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen door:
- a) het publiek bewust te maken van het probleem van antimicrobiële resistentie en realistische verwachtingen te wekken met betrekking tot het voorschrijven van antimicrobiële stoffen;
- b) informatie-initiatieven op te zetten, waarbij de patiënt wordt betrokken, over het belang van maatregelen om het onnodige gebruik van antimicrobiële stoffen te verminderen en over de beginselen en richtsnoeren inzake goede praktijken, teneinde de patiënt daarvoor te winnen;
- c) te wijzen op het belang van elementaire hygiëne en het effect van vaccinatieprogramma's om de behoefte aan antimicrobiële stoffen te verminderen;
- II. spoedig en zo mogelijk binnen een jaar na de aanneming van deze aanbeveling een passend intersectoraal mechanisme beschikbaar te hebben voor de gecoördineerde uitvoering van bovengenoemde strategieën en voor informatie-uitwisseling en coördinatie met de Commissie en de andere lidstaten;
- III. samen te werken met de Commissie en de andere lidstaten:
1. aan de ontwikkeling van indicatoren om met gebruikmaking van de op bewijzen gebaseerde beginselen en richtsnoeren voor goede praktijken inzake de beheersing van overdraagbare ziekten toezicht te houden op het voorschrijven van antimicrobiële stoffen;
2. aan de beoordeling van de ontwikkelde indicatoren met het oog op mogelijke verbeteringen van het voorschrijfgedrag en feedback aan de voorschrijvers;
3. aan de verdere ontwikkeling van een Europese bewaking en informatie-uitwisseling op communautair niveau via het netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten;
4. aan de informatie en communicatie over nationale onderzoeksinitiatieven met betrekking tot de beheersing van antimicrobiële resistentie, met nadruk op:
- a) de wijze waarop antimicrobiële resistentie verschijnt en zich onder mensen of van dier tot mens verspreidt;
- b) het verband tussen antimicrobiële resistentie, resistentiemechanismen, de klonaliteit en het gebruik van antimicrobiële stoffen;
- c) de resultaten van interventiestrategieën in ziekenhuizen en daarbuiten om het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen te bevorderen;
- d) de nauwkeurigheid van de diagnose-instrumenten en de ontwikkeling van snelle en betrouwbare diagnose- en gevoeligheidstests;

- e) de ontwikkeling van nieuwe manieren om infecties te voorkomen en te behandelen;
- f) de ontwikkeling van alternatieven voor antimicrobiële stoffen om de verspreiding van infecties te beheersen;
- g) de ontwikkeling van nieuwe bewakingsmethoden om antimicrobiële resistentie te beheersen, teneinde de coördinatie ervan te bevorderen;
5. aan het opzetten van activiteiten om de productinformatie (samenvatting van de kenmerken van het product) over antibacteriële geneesmiddelen te evalueren en, indien nodig, bij te werken, met name wat de indicaties, de dosering, het doseringsschema en de prevalentie van resistentie betreft;
- IV. binnen twee jaar na de aanneming van deze aanbeveling en vervolgens op verzoek van de Commissie aan de Commissie verslag uitbrengen over de uitvoering ervan teneinde bij te dragen tot de follow-up van deze aanbeveling op communautair niveau en op passende wijze op te treden in het kader van de actieprogramma's op het gebied van de volksgezondheid.
- VERZOEKT DE COMMISSIE:
1. informatie-uitwisseling, wederzijdse raadpleging, onderlinge samenwerking en gemeenschappelijke maatregelen op het gebied waarop deze aanbeveling betrekking heeft te vergemakkelijken door middel van de procedures en werkwijzen van het netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap (Beschikking nr. 2119/98/EG);
 2. teksten op te stellen over de beginselen en richtsnoeren voor optimale praktijken inzake het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde, met inachtneming van het nationale beleid en van de communautaire vereisten voor het in de handel brengen en voor de kwaliteit en de inhoud van de samenvatting van de kenmerken van het product, die de basis vormt voor alle promotieactiviteiten voor een antimicrobiële stof, en daarbij, indien relevant, rekening te houden met de werkzaamheden van het Europees Bureau voor de geneesmiddelenbeoordeling (EMEA);
 3. indien nodig te komen tot de vaststelling van een gemeenschappelijke methodologie, van gevalsdefinities en van de soort en het type gegevens dat moet worden verzameld voor de bewaking van de gevoeligheid van ziekteverwekkers die resistent zijn tegen antimicrobiële stoffen en van het gebruik van die stoffen;
 4. een strategie te ontwikkelen voor de toegang tot de bewakingsinformatie en de omvang van het gebruik van antimicrobiële stoffen;
 5. de kwesties waarop deze aanbeveling betrekking heeft, te volgen met het oog op de herziening en actualisering van de aanbeveling, en op gezette tijden aan de hand van verslagen van de lidstaten verslagen in te dienen bij de Raad, in voorkomend geval vergezeld van voorstellen om het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde te bevorderen;
 6. de participatie van de kandidaat-lidstaten in het netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap te versterken, opdat deze landen voldoende rekening houden met de problemen van antimicrobiële resistentie;
 7. op het door deze aanbeveling bestreken gebied samen te werken met de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en andere terzake bevoegde internationale organisaties.
- Gedaan te Brussel, 15 november 2001.
- Voor de Raad*
De voorzitter
M. AELVOET

BESLUIT VAN DE RAAD**van 17 december 2001****betreffende de sluiting van een kaderovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cyprus inzake de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Cyprus aan communautaire programma's**

(2002/78/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 13, 61, 95, 129 en 137, artikel 149, lid 4, artikel 150, lid 4, artikel 151, lid 5, artikel 152, lid 4, artikel 153, lid 4, artikel 156, artikel 157, artikel 166, artikel 175, lid 1, en artikel 308, in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, tweede zin, artikel 300, lid 3, tweede alinea, en artikel 300, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien de instemming van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad van Luxemburg van december 1997 stelde vast dat de toetreding van Cyprus tot de Europese Unie ten goede moet komen aan beide gemeenschappen en moet bijdragen tot rust onder de burgerbevolking en tot verzoening.
- (2) De Europese Raad was van oordeel dat deelname aan communautaire programma's, waarover per geval zou moeten worden beslist, een goede methode is om de versterkte pretoetredingsstrategie voor de kandidaat-lidstaten te intensiveren. De Europese Raad van Luxemburg stelde ook een specifieke pretoetredingsstrategie voor Cyprus vast, die ook deelname aan bepaalde communautaire programma's en instanties omvatte. Na de Europese Raad van Helsinki van december 1999 en met name die van Nice van december 2000, werd deze aanpak per geval losgelaten, en vond een verschuiving plaats in de richting van een ambitieuzer aanpak die vrijwel alle communautaire programma's omvat.
- (3) Overeenkomstig de richtsnoeren die de Raad op 5 juni 2001 heeft vastgesteld, heeft de Commissie namens de Gemeenschap met Cyprus onderhandeld over een kaderovereenkomst inzake de algemene beginselen voor de deelname van Cyprus aan communautaire programma's.
- (4) Ten aanzien van enkele van de programma's waarop de overeenkomst betrekking heeft, voorziet het verdrag niet in andere bevoegdheden dan die van artikel 308.
- (5) De specifieke voorwaarden voor de deelname van Cyprus aan de communautaire programma's, met inbegrip van de verschuldigde financiële bijdrage, worden door de Commissie namens de Gemeenschap vastgesteld. De Commissie wordt daartoe bijgestaan door een door de Raad aangewezen speciaal comité.

- (6) Cyprus kan verzoeken om financiële bijstand ten behoeve van de deelname aan communautaire programma's uit hoofde van Verordening (EG) nr. 555/2000 van de Raad van 13 maart 2000 betreffende de uitvoering van acties in het kader van de pretoetredingsstrategie voor de Republiek Cyprus en de Republiek Malta ⁽³⁾.
- (7) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het Protocol betreffende de positie van Denemarken bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en het EG-Verdrag neemt Denemarken niet deel aan het deel van dit besluit dat is aangenomen overeenkomstig titel IV van het EG-Verdrag. Dit deel van dit besluit van de Raad is niet bindend voor, noch van toepassing in Denemarken.
- (8) Het Verenigd Koninkrijk en Ierland zijn voornemens deel te nemen aan de aanneming van de verordening van de Raad tot vaststelling van een algemeen kader voor communautaire activiteiten ter vergemakkelijking van de totstandbrenging van een Europese justitiële ruimte in burgerlijke zaken. Wanneer deze verordening is aangenomen is zij bindend voor en van toepassing in het Verenigd Koninkrijk en Ierland. Wat betreft alle toekomstige communautaire maatregelen overeenkomstig titel IV van het EG-Verdrag die strekken tot uitvoering of aanneming van enig toekomstig communautair programma is uitsluitend het deel betreffende titel IV van het EG-Verdrag van dit besluit van de Raad bindend voor en van toepassing in het Verenigd Koninkrijk en Ierland, indien die maatregelen op grond van het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en het EG-Verdrag bindend zijn voor het Verenigd Koninkrijk en Ierland.
- (9) De overeenkomst dient door de Commissie periodiek te worden geëvalueerd.
- (10) De overeenkomst dient te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De kaderovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cyprus inzake de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Cyprus aan communautaire programma's wordt goedgekeurd namens de Gemeenschap.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

⁽¹⁾ PB C 304 E van 30.10.2001, blz. 335.⁽²⁾ Advies van 11 december 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).⁽³⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 3.

Artikel 2

1. De Commissie wordt gemachtigd namens de Gemeenschap de specifieke voorwaarden voor de deelname van Cyprus aan elk afzonderlijk programma vast te stellen, met inbegrip van de verschuldigde financiële bijdrage. De Commissie wordt daarin bijgestaan door een door de Raad aangewezen speciaal comité.

2. Indien Cyprus verzoekt om externe bijstand, zijn de procedures van Verordening (EG) nr. 555/2000 of van eventuele toekomstige soortgelijke verordeningen waarin in externe communautaire bijstand voor Cyprus mocht worden voorzien, van toepassing.

Artikel 3

Uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst, en vervolgens iedere drie jaar, evalueert de Commissie de tenuitvoerlegging van de overeenkomst en brengt zij daarover

verslag uit aan de Raad. Dit verslag gaat in voorkomend geval vergezeld van passende voorstellen.

Artikel 4

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon of de personen aan te wijzen die bevoegd is of bevoegd zijn de overeenkomst te ondertekenen en daardoor de Gemeenschap te binden.

Artikel 5

De voorzitter van de Raad verricht namens de Gemeenschap de in artikel 9 van de overeenkomst bedoelde kennisgeving⁽¹⁾.

Gedaan te Brussel, 17 december 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

A. NEYTS-UYTTEBROECK

⁽¹⁾ De datum van inwerkingtreding van de overeenkomst zal door het secretariaat-generaal van de Raad worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

KADEROVEREENKOMST

tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Cyprus inzake de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Cyprus aan communautaire programma's

DE EUROPESE GEMEENSCHAP, hierna „de Gemeenschap” genoemd,
enerzijds, en

DE REPUBLIEK CYPRUS, hierna „Cyprus” genoemd,
anderzijds,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad van Luxemburg van december 1997 was van oordeel dat deelname aan communautaire programma's, waarover per geval zou moeten worden beslist, een goede methode is om de versterkte pretoetredingsstrategie voor de kandidaat-lidstaten te intensiveren. De Europese Raad van Luxemburg stelde ook een specifieke pretoetredingsstrategie voor Cyprus vast, die ook deelname aan bepaalde communautaire programma's en instanties omvatte. Na de Europese Raad van Helsinki van december 1999 en met name die van Nice van december 2000, werd deze aanpak per geval losgelaten, en vond een verschuiving plaats in de richting van een ambitieuzer aanpak die vrijwel alle communautaire programma's omvat.
- (2) Cyprus heeft de wens geuit aan een aantal communautaire programma's deel te nemen.
- (3) De specifieke voorwaarden voor de deelname van Cyprus aan elk afzonderlijk programma, waaronder de financiële bijdrage, dienen te worden vastgesteld bij een overeenkomst tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen, die optreedt namens de Gemeenschap, en de bevoegde autoriteiten van Cyprus,

HEBBERN OVEREENSTEMMING BEREIKT OMTRENT DE VOLGENDE BEPALINGEN:

Artikel 1

Cyprus mag deelnemen aan alle communautaire programma's die zijn opengesteld voor de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa, overeenkomstig de bepalingen waarbij die programma's zijn ingesteld.

Artikel 2

Cyprus verstrekt een financiële bijdrage aan de begroting van de Europese Unie in overeenstemming met de specifieke programma's waaraan het deelneemt.

Artikel 3

Vertegenwoordigers van Cyprus mogen als waarnemers de vergaderingen bijwonen van de comités van beheer die belast zijn met het toezicht op de programma's waaraan Cyprus een financiële bijdrage levert, voor zover deze betrekking hebben op de onderwerpen die Cyprus aangaan.

Artikel 4

Ten aanzien van projecten en initiatieven die door deelnemers uit Cyprus worden ingediend, gelden in het kader van de betrokken programma's voor zover mogelijk dezelfde voorwaarden, regels en procedures als voor de lidstaten.

Artikel 5

De specifieke voorwaarden voor de deelname van Cyprus aan elk afzonderlijk programma, waaronder de verschuldigde financiële bijdrage, worden vastgesteld bij een overeenkomst tussen de Commissie, die optreedt namens de Gemeenschap, en de bevoegde autoriteiten van Cyprus.

Indien Cyprus verzoekt om externe bijstand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 555/2000 van de Raad van 13 maart 2000 betreffende de uitvoering van acties in het kader van de pretoetredingsstrategie voor de Republiek Cyprus en de Republiek Malta ⁽¹⁾ of een eventuele toekomstige soortgelijke ver-

dening waarin in externe communautaire bijstand voor Cyprus mocht worden voorzien, worden de voorwaarden voor het gebruik door Cyprus van de bijstand van de Gemeenschap vastgesteld in een financieringsmemorandum.

Artikel 6

Deze overeenkomst is voor onbepaalde tijd van toepassing.

Zij kan door elk van de partijen schriftelijk worden opgezegd, mits een opzegtermijn van zes maanden in acht wordt genomen.

Artikel 7

Uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en vervolgens iedere drie jaar, kunnen beide partijen de tenuitvoerlegging van de overeenkomst evalueren aan de hand van de daadwerkelijke deelname van Cyprus aan een of meer communautaire programma's.

Artikel 8

Deze overeenkomst is enerzijds van toepassing op het gebied waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is, op de in dat verdrag neergelegde voorwaarden, en anderzijds op het grondgebied van Cyprus.

Artikel 9

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van de daartoe benodigde procedures.

Artikel 10

Deze overeenkomst is opgesteld in tweevoud in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

⁽¹⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 3.

Hecho en Bruselas, el veintiuno de diciembre del dos mil uno.
Udfærdiget i Bruxelles den enogtyvende december to tusind og en.
Geschehen zu Brüssel am einundzwanzigsten Dezember zweitausendundeins.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι μία Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες ένα.
Done at Brussels on the twenty-first day of December in the year two thousand and one.
Fait à Bruxelles, le vingt-et-un décembre deux mille un.
Fatto a Bruxelles, addì ventuno dicembre duemilauno.
Gedaan te Brussel, de eenentwintigste december tweeduizendeneen.
Feito em Bruxelas, em vinte e um de Dezembro de dois mil e um.
Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäensimmäisenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattayksi.
Som skedde i Bryssel den tjugoförsta december tjugohundraett.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

For the Republic of Cyprus

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'J.B.' followed by a flourish.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 2002

houdende speciale voorwaarden voor de invoer van grondnoten en bepaalde van grondnoten afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit China

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 385)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/79/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 93/43/EEG van de Raad van 14 juni 1993 inzake levensmiddelenhygiëne ⁽¹⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Grondnoten van oorsprong uit of verzonden uit China zijn in veel gevallen besmet gebleken met een te hoog gehalte aan aflatoxine B1 en een te hoog totaalgehalte aan aflatoxine.
- (2) Het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding heeft er de aandacht op gevestigd dat aflatoxine B1 zelfs in uiterst geringe doses leverkanker veroorzaakt en bovendien genotoxisch is.
- (3) In Verordening (EG) nr. 194/97 van de Commissie van 31 januari 1997 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1566/1999 ⁽³⁾, zijn maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen, en met name aflatoxinen, in levensmiddelen vastgesteld. Deze maximumgehalten zijn in aanzienlijke mate overschreden in een aantal monsters van grondnoten van oorsprong uit of verzonden uit China.
- (4) Dit vormt een ernstige bedreiging van de volksgezondheid in de Gemeenschap en er moeten dan ook beschermende maatregelen op communautair niveau worden getroffen.
- (5) Van 8 tot 21 mei 2001 werd door het Voedsel- en Veterinair Bureau van de Commissie in China een inspectiebezoek uitgevoerd ter beoordeling van de controlesystemen die moeten voorkomen dat met aflatoxine besmette grondnoten naar de Europese Gemeenschap worden uitgevoerd. Het inspectiebezoek bracht onder meer aan het licht dat de controle op aflatoxinen in grondnoten bij de productie of algemene verwerking minimaal is. Daarnaast werden tekortkomingen in de

prestaties van laboratoria geconstateerd. Het is derhalve wenselijk dat grondnoten of van grondnoten afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit China aan speciale voorwaarden worden onderworpen om een hoog niveau van bescherming van de volksgezondheid te verzekeren.

- (6) Grondnoten en van grondnoten afgeleide producten moeten volgens goede hygiënische praktijken zijn geproduceerd, gesorteerd, op- en overgeslagen, verwerkt, verpakt en vervoerd; ook moeten het gehalte aan aflatoxine B1 en het totaalgehalte aan aflatoxine worden bepaald in monsters die van de zendingen worden genomen vlak voordat deze China verlaten.
- (7) Bij iedere zending grondnoten van oorsprong uit of verzonden uit China moeten de Chinese autoriteiten bewijsstukken verstrekken betreffende de omstandigheden van productie, sortering, op- en overslag, verwerking, verpakking en vervoer, alsmede de resultaten van de laboratoriumanalyses van de zending voor het gehalte aan aflatoxine B1 en het totaalgehalte aan aflatoxine.
- (8) Uit de bevindingen van bovengenoemd inspectiebezoek kan worden geconcludeerd dat de Chinese autoriteiten op het ogenblik geen betrouwbare analysesresultaten of de integriteit van de partij met het oog op certificering kunnen garanderen. Daarom is de betrouwbaarheid van de voor grondnoten van oorsprong uit China afgegeven certificaten hoogst twijfelachtig.
- (9) Teneinde de volksgezondheid te beschermen, is het daarom noodzakelijk dat alle in de Europese Gemeenschap geïmporteerde partijen grondnoten van oorsprong uit of verzonden uit China door de bevoegde instantie van de importerende lidstaat aan bemonsteringen en analyses op hun aflatoxinegehalte worden onderworpen voordat zij op de markt worden gebracht. Aangezien deze maatregel ernstige gevolgen heeft voor de controle-middelen van de lidstaten, zullen de resultaten van deze maatregel na korte tijd worden geëvalueerd en zullen de maatregelen zo nodig worden aangepast.
- (10) Het Permanent Comité voor levensmiddelen werd op 2 april 2001 en op 19 juli 2001 geraadpleegd,

⁽¹⁾ PB L 175 van 19.7.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 31 van 1.2.1997, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 17.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De lidstaten mogen geen onder een van de volgende categorieën vallende producten van oorsprong of verzonden uit China invoeren die bestemd zijn voor menselijke consumptie of om te worden gebruikt als ingrediënt bij de vervaardiging van levensmiddelen, tenzij de zending vergezeld gaat van de officiële bemonsterings- en analyseresultaten en van het in bijlage I opgenomen gezondheidscertificaat, ingevuld, ondertekend en geverifieerd door een vertegenwoordiger van de State Administration for Entry-Exit inspection and Quarantine van de Volksrepubliek China:

- grondnoten van GN-code 1202 10 90 of 1202 20 00;
- grondnoten van GN-code 2008 11 94 (in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg) of van GN-code 2008 11 98 (in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg);
- gebrande grondnoten van GN-code 2008 11 92 (in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg) of van GN-code 2008 11 96 (in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg).

2. Zendingen mogen alleen in de Gemeenschap worden ingevoerd via één van de in bijlage II vermelde punten van binnenkomst.

3. Iedere zending moet voorzien zijn van een code die overeenkomt met de code op het gezondheidscertificaat en op het begeleidende verslag met de resultaten van de officiële bemonstering en analyse, zoals bedoeld in lid 1.

4. De bevoegde instanties van de lidstaten zien erop toe dat bij de invoer van grondnoten van oorsprong uit of verzonden uit China de bijbehorende documenten worden gecontroleerd

teneinde te waarborgen dat wordt voldaan aan de in lid 1 bedoelde vereisten inzake het gezondheidscertificaat en de bemonsteringsresultaten.

5. De lidstaten bemonsteren en analyseren elke zending grondnoten van oorsprong uit of verzonden uit China op het gehalte aan aflatoxine B1 en het totaalgehalte aan aflatoxine voordat zij vanuit het punt van binnenkomst in de Gemeenschap op de markt wordt gebracht, en stellen de Commissie in kennis van de resultaten.

Artikel 2

Deze beschikking wordt uiterlijk vóór 1 mei 2002 opnieuw bezien, teneinde te beoordelen of de in artikel 1 bedoelde bijzondere voorwaarden een voldoende beschermingsniveau voor de volksgezondheid in de Gemeenschap bieden. Bij dat onderzoek wordt ook beoordeeld of de zendingen door de bevoegde instanties van de importerende lidstaat moeten blijven worden bemonsterd en geanalyseerd.

Artikel 3

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om aan deze beschikking te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan in kennis.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 4 februari 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Gezondheidscertificaat voor de invoer in de Europese Gemeenschap van grondnoten en bepaalde van grondnoten afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit China

Code van de zending: Nummer van het certificaat:

Overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/79/EG van de Commissie houdende speciale voorwaarden voor de invoer van grondnoten van GN-code 1202 10 90 (in de dop) of 1202 20 00 en van grondnoten afgeleide producten van GN-code 2008 11 92 of 2008 11 94 (in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg) en GN-code 2008 11 96 of 2008 11 98 (niet meer dan 1 kg), van oorsprong uit of verzonden uit de Volksrepubliek China,

wordt door
(State Administration for Entry-Exit Inspection and Quarantine van de Volksrepubliek China)

VERKLAARD

dat de grondnoten van deze zending met codenummer (codenummer van de zending)

bestaande uit
.....
(Beschrijving van de zending, product, aantal en soort verpakkingen, bruto- of nettogewicht)

ingeladen te
(Plaats van inlading)

door
(Gegevens van de vervoerder)

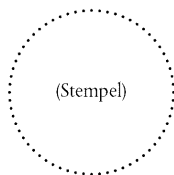
met bestemming
(Plaats en land van bestemming)

afkomstig van bedrijf
.....
.....
(Naam en adres van het bedrijf)

in overeenstemming met goede hygiënische praktijken zijn geproduceerd, gesorteerd, op- en overgeslagen, verwerkt, verpakt en vervoerd.

Van deze zending zijn op (datum) (aantal) monsters grondnoten genomen, die op (datum) in het (naam laboratorium) aan laboratoriumanalyses zijn onderworpen teneinde het gehalte aan aflatoxine B1 en het totaalgehalte aan aflatoxine te bepalen; de nadere gegevens met betrekking tot de bemonstering, de toegepaste analysemethoden en de resultaten zijn aangehecht.

Gedaan te , op



*Vertegenwoordiger van de State Administration
for Entry-Exit Inspection and Quarantine
van de Volksrepubliek China*

.....
(Handtekening)

BIJLAGE II

Lijst van punten van binnenkomst via welke grondnoten en van grondnoten afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit China in de Europese Gemeenschap mogen worden ingevoerd

Lidstaat	Punt van binnenkomst
Belgique-België	Anvers-Antwerpen
Danmark	Alle havens en luchthavens en alle grensposten
Deutschland	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart-ZA Flughafen, HZA München-Flughafen, HZA Hof-ZA Schirnding, HZA Weiden-ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden-ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder)-ZA Autobahn, HZA Cottbus-ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhafen-ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven-ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen-ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen-ZA Köhlfließdamm, HZA Hamburg-St/Annen-ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof-ZA Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg-ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (für Bahntransport), Landratsamt Weisseritzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (für Straßentransport), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport), HZA Itzehoe-ZA Pinneberg, HZA Trier-ZA Idar-Oberstein, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven
Ελλάδα	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
España	Algeciras (puerto), Alicante (aeropuerto, puerto), Almería (aeropuerto y puerto), Barcelona (aeropuerto, puerto), Bilbao (aeropuerto, puerto), Cádiz (puerto), Cartagena (puerto), Gijón (puerto), Huelva (puerto), A Coruña-Santiago de Compostela (aeropuerto, puerto), Las Palmas de Gran Canaria (aeropuerto, puerto), Madrid-Barajas (aeropuerto), Málaga (aeropuerto, puerto), Palma de Mallorca (aeropuerto), Pasajes-Irún (aeropuerto, puerto), Santa Cruz de Tenerife (aeropuerto, puerto), Santander (aeropuerto), Sevilla (aeropuerto, puerto), Tarragona (puerto), Valencia (aeropuerto, puerto), Vigo-Villagarcía (aeropuerto), Marín (puerto), Vitoria (aeropuerto), Zaragoza (aeropuerto)
France	Marseille (Bouches-du-Rhône) Le Havre (Seine-Maritime)
Ireland	Alle havens, luchthavens en grensposten
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste)
Luxembourg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Nederland	Rotterdam
Österreich	HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien
Portugal	Lisboa

Lidstaat	Punt van binnenkomst
Suomi—Finland	Helsinki
Sverige	Göteborg
United Kingdom	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grange-mouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (including Tilbury, Thamesport and Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (including Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 4 februari 2002****tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van vijgen, hazelnoten, pistachenoten en bepaalde daarvan afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije***(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 386)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2002/80/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 93/43/EEG van de Raad van 14 juni 1993 inzake levensmiddelenhygiëne ⁽¹⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In vele gevallen is gebleken dat gedroogde vijgen en pistachenoten, en in mindere mate hazelnoten, van oorsprong uit of verzonden uit Turkije, een te hoog gehalte aan aflatoxine B1 en een te hoog totaalgehalte aan aflatoxine vertonen.
- (2) Het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding heeft geconstateerd dat aflatoxine B1 zelfs in uiterst geringe hoeveelheden leverkanker veroorzaakt en bovendien genotoxisch is.
- (3) Verordening (EG) nr. 194/97 van de Commissie van 31 januari 1997 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1566/1999 ⁽³⁾, stelt maximumgehalten vast voor bepaalde contaminanten en in het bijzonder voor aflatoxinen in levensmiddelen. Deze maximumgehalten zijn in grote mate overschreden, in het bijzonder in monsters van gedroogde vijgen van oorsprong uit of verzonden uit Turkije.
- (4) Dit vormt een ernstige bedreiging van de volksgezondheid in de Gemeenschap en er moeten dan ook beschermende maatregelen op communautair niveau worden getroffen.
- (5) Van 4 tot 8 september 2000 is het Voedsel- en Veterinair Bureau van de Europese Commissie in Turkije op bezoek geweest om de bestaande controlesystemen ter voorkoming van aflatoxinebesmetting in voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap bestemde hazelnoten, pistachenoten en gedroogde vijgen te evalueren. Daaruit is onder meer gebleken dat de bestaande controleprocedures voor zendingen van hazelnoten, pistachenoten en gedroogde vijgen bedoeld voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap, niet garanderen dat bij deze zendingen de communautaire voorschriften inzake de maximumgehalten worden nageleefd. Er is gewezen op onvoldoende opleiding van de verantwoordelijke ambtenaren, onbevredigende procedures voor de bemonstering en analyse en onvoldoende zekerheid dat de uitvoercertificaten ook overeenstemmen met de desbetreffende zendingen. Voor deze goederen van oorsprong uit of verzonden uit

Turkije wordt een voortdurende overtreding van de maximumgehalten aan aflatoxinen vastgesteld en gerapporteerd via het systeem voor snelle waarschuwingen voor levensmiddelen. Het is daarom aangewezen om hazelnoten, pistachenoten, gedroogde vijgen en daarvan afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije aan bijzondere voorwaarden te onderwerpen met het oog op een zo groot mogelijke bescherming van de volksgezondheid.

- (6) Gedroogde vijgen, hazelnoten, pistachenoten en daarvan afgeleide producten moeten worden geproduceerd, gesorteerd, op- en overgeslagen, verwerkt, verpakt en vervoerd overeenkomstig probate hygiënische praktijken. Ook moeten het gehalte aan aflatoxine B1 en het totaalgehalte aan aflatoxine worden bepaald in monsters die van de zendingen worden genomen vlak voordat deze Turkije verlaten.
- (7) De Turkse autoriteiten moeten bij elke zending gedroogde vijgen, hazelnoten en pistachenoten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije begeleidende documenten verschaffen betreffende de omstandigheden van productie, sortering, op- en overslag, verwerking, verpakking en vervoer, alsook de resultaten van de laboratoriumanalyses van de zending voor het gehalte aan aflatoxine B1 en het totale gehalte aan aflatoxine.
- (8) Met het oog op vrijwaring van de volksgezondheid is het noodzakelijk dat de bevoegde autoriteit van de importeerende lidstaat voor de vaststelling van het aflatoxinegehalte steekproeven en analyses laat verrichten op zendingen gedroogde vijgen, hazelnoten en pistachenoten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije en die in de Europese Gemeenschap worden ingevoerd.
- (9) Het Permanent Comité voor levensmiddelen werd op 2 april 2001 geraadpleegd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De lidstaten mogen de hierna vermelde producten, van oorsprong uit of verzonden uit Turkije, die bestemd zijn voor menselijke consumptie of om te worden gebruikt als ingrediënt bij de vervaardiging van levensmiddelen, niet invoeren, tenzij elke zending vergezeld gaat van de officiële bemonsterings- en analysesresultaten en van het in bijlage I opgenomen gezondheidscertificaat, ingevuld, ondertekend en geverifieerd door een vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal voor Bescherming en Controle van het ministerie van Landbouw en Plattelandsaangelegenheden van de Republiek Turkije:

⁽¹⁾ PB L 175 van 19.7.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 31 van 1.2.1997, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 17.

- vijgen en gedroogde vijgen van GN-code 0804 20 10 of 0804 20 90;
- hazelnoten (*Corylus* sp.), in de schaal of gepeld, van GN-code 0802 21 00 of 0802 22 00;
- pistachenoten van GN-code 0802 50 00;
- mengsels van noten of gedroogde vruchten van GN-code 0813 50, die vijgen, hazelnoten en pistachenoten bevatten;
- hazelnoten, vijgen en pistachenoten, geprepareerd of verduurzaamd, met inbegrip van mengsels van GN-code 2008 19.

2. Zendingen mogen alleen in de Gemeenschap worden ingevoerd via één van de in bijlage II vermelde punten van binnenkomst.

3. Elke zending is voorzien van een codenummer dat overeenstemt met het codenummer van het gezondheidscertificaat en van het begeleidende verslag met de officiële bemonsterings- en analyseresultaten vermeld in lid 1.

4. De bevoegde instanties van de lidstaten zien erop toe dat bij de invoer van gedroogde vijgen, hazelnoten en pistachenoten zoals vermeld in lid 1, van oorsprong uit of verzonden uit Turkije, de bijbehorende documenten worden gecontroleerd teneinde te waarborgen dat wordt voldaan aan de in lid 1 bedoelde vereisten inzake het gezondheidscertificaat en de bemonsteringsresultaten.

5. De lidstaten laten steekproeven en analyses uitvoeren op zendingen gedroogde vijgen, hazelnoten en pistachenoten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije, met het oog op vast-

stelling van het gehalte aan aflatoxine B1 en het totale aflatoxinegehalte, en stellen de Commissie van de resultaten in kennis.

Artikel 2

Deze beschikking wordt vóór 1 juli 2002 opnieuw bezien, teneinde te beoordelen of de in artikel 1 bedoelde bijzondere voorwaarden een voldoende beschermingsniveau voor de volksgezondheid in de Gemeenschap bieden. Bij de herziening wordt ook nagegaan of de noodzaak van bijzondere voorwaarden blijft bestaan.

Artikel 3

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om aan deze beschikking te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan in kennis.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 4 februari 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Gezondheidscertificaat voor de invoer in de Europese Gemeenschap van vijgen, hazelnoten, pistachenoten en bepaalde daarvan afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije

Code van de zending: Nummer van het certificaat:

Overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/80/EG van de Commissie tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van vijgen (van GN-code 0804 20 10 of 0804 20 90), hazelnoten (van GN-code 0802 21 00 of 0802 22 00) pistachenoten (van GN-code 0802 50 00), mengsels daarvan (van GN-code 0813 50) en daarvan afgeleide producten (van GN-code 2008 19), van oorsprong uit of verzonden uit de Republiek Turkije,

wordt door
(Directoraat-generaal voor Bescherming en Controle van het ministerie van Landbouw en Plattelandsaangelegenheden)

VERKLAARD

dat de vijgen/hazelnoten/pistachenoten van deze zending met codenummer
(codenummer van de zending) bestaande uit

.....
.....
(Beschrijving van de zending, product, aantal en soort verpakkingen, bruto- of nettogewicht)

ingeladen te
(Plaats van inlading)

door
(Gegevens van de vervoerder)

met als bestemming
(Plaats en land van bestemming)

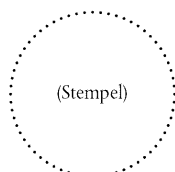
afkomstig van bedrijf
.....
.....
(Naam en adres van het bedrijf)

in overeenstemming met goede hygiënische praktijken zijn geproduceerd, gesorteerd, op- en overgeslagen, verwerkt, verpakt en vervoerd.

Van deze zending zijn op (datum)
..... (aantal) monsters vijgen/hazelnoten/pistachenoten genomen, die op (datum) in het
(naam laboratorium) aan laboratoriumanalyses zijn onderworpen teneinde het gehalte aan aflatoxine B1 en het totaalgehalte aan aflatoxine te bepalen; de nadere gegevens met betrekking tot de bemonstering, de toegepaste analysemethoden en de resultaten zijn aangehecht.

Gedaan te, op

*Vertegenwoordiger van het directoraat-generaal voor
Bescherming en Controle van het ministerie van Landbouw
en Plattelandsaangelegenheden*



.....
(Handtekening)

BIJLAGE II

Lijst van de punten van binnenkomst waarlangs vijgen, hazelnoten, pistachenoten en daarvan afgeleide producten van oorsprong uit of verzonden uit Turkije in de Europese Gemeenschap mogen worden ingevoerd

Lidstaat	Punt van binnenkomst
Belgique-België	Anvers-Antwerpen
Danmark	Alle havens en luchthavens en alle grensposten
Deutschland	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart-ZA Flughafen, HZA München-Flughafen, HZA Hof-ZA Schirnding, HZA Weiden-ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden-ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder)-ZA Autobahn, HZA Cottbus-ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhafen-ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven-ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen-ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen-ZA Köhlfließdamm, HZA Hamburg-St/Annen-ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof-ZA Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg-ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (für Bahntransport), Landratsamt Weisseritzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (für Straßentransport), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport), HZA Itzehoe-ZA Pinneberg, HZA Trier-ZA Idar-Oberstein, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven
Ελλάδα	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
España	Algeciras (puerto), Alicante (aeropuerto, puerto), Almería (aeropuerto y puerto), Barcelona (aeropuerto, puerto), Bilbao (aeropuerto, puerto), Cádiz (puerto), Cartagena (puerto), Gijón (puerto), Huelva (puerto), A Coruña-Santiago de Compostela (aeropuerto, puerto), Las Palmas de Gran Canaria (aeropuerto, puerto), Madrid-Barajas (aeropuerto), Málaga (aeropuerto, puerto), Palma de Mallorca (aeropuerto), Pasajes-Irún (aeropuerto, puerto), Santa Cruz de Tenerife (aeropuerto, puerto), Santander (aeropuerto), Sevilla (aeropuerto, puerto), Tarragona (puerto), Valencia (aeropuerto, puerto), Vigo-Villagarcía (aeropuerto), Marín (puerto), Vitoria (aeropuerto), Zaragoza (aeropuerto)
France	Marseille (Bouches-du-Rhône) Le Havre (Seine-Maritime)
Ireland	Alle havens, luchthavens en grensposten
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste)
Luxembourg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Nederland	Rotterdam
Österreich	HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien
Portugal	Lisboa

Lidstaat	Punt van binnenkomst
Suomi—Finland	Helsinki
Sverige	Göteborg
United Kingdom	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grange-mouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (including Tilbury, Thamesport and Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (including Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 94/2002 van de Commissie van 18 januari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 17 van 19 januari 2002)

Op bladzijde 22, artikel 7, lid 1

in plaats van: „1. De lidstaten verstrekken de Commissie jaarlijks uiterlijk op 15 mei, en voor het eerst op 31 maart,”

te lezen: „1. De lidstaten verstrekken de Commissie jaarlijks uiterlijk op 31 augustus, en voor het eerst op 15 mei,”.
